





- De haut en bas, et de gauche à droite :
- Une journaliste de Studio Kalangou en reportage à Niamey, Niger, lors de la campagne électorale de décembre 2020.  
© Apsatou Bagaya / Fondation Hironnelle
  - Un journaliste pakistanaï utilise son téléphone portable devant l'hôpital universitaire Aga Khan en février 2020.  
© Asif HASSAN / AFP
  - Enregistrement d'une émission de débat pour les jeunes par Studio Sifaka à Antananarivo, Madagascar.  
© Iako M Randrianarivelo / Fondation Hironnelle
  - Un habitant de Bamako, Mali, s'exprime au micro de Studio Tamani.  
© Matthieu Rosier -Vost Collectif / Fondation Hironnelle.

◀ Une journaliste de Studio Yafa interviewe une apprentie couturière à Ouagadougou, Burkina Faso, en janvier 2021.  
© Olympia de Maismont / Fondation Hironnelle

# AVANT-PROPOS

---

## CONTRER LA DÉSINFORMATION

La pandémie de COVID a mis en exergue en 2020 dans tous les pays l'importance d'une information crédible et objective. La lutte contre la désinformation a dû être menée avec force et conviction.

La Fondation Hironnelle a su agir avec agilité et dynamisme aux défis posés dans tous les pays où elle était déjà active. Elle a développé de nouveaux programmes dans d'autres pays considérés comme prioritaires. Les donateurs et bailleurs de fonds de la Fondation ont reconnu l'importance d'une information crédible de prévention contre la pandémie et l'urgence de lutter contre les «fake news». Ils ont fait confiance à la Fondation Hironnelle pour mener à bien ces opérations et atteindre la population dans tous ces pays, jusque dans les régions les plus reculées, avec des messages simples, clairs et convaincants.

Sans nos bailleurs de fonds mais également sans l'engagement hors norme des collaboratrices et collaborateurs de la Fondation et de ses partenaires médias, de telles opérations à l'impact mesurable n'auraient pas pu être menées. Mes remerciements vont ainsi à toutes celles et ceux qui ont rendu possible cette mobilisation exceptionnelle.

**Tony Burgener**

Président du Conseil de la Fondation Hironnelle

## AU CŒUR DE L'ACTION

2020 se présentait pour la Fondation Hironnelle comme une année spéciale et festive, avec la célébration de notre 25<sup>e</sup> anniversaire. Nous avions prévu tout un programme d'activités pour rendre compte du rôle de l'information en zones de crise et de notre expérience depuis 1995. Cette année a certainement été spéciale, mais pour des raisons que nous n'avions pas prévues. Alors que les missions sur le terrain se sont interrompues en mars pour cause de confinement et annulation de vols en lien avec la crise de la Covid, notre activité ne s'est pas arrêtée, loin de là.

Nos rédactions et médias partenaires en Afrique sub-saharienne et en Asie ont couvert l'arrivée de la pandémie dès les premiers jours, tentant de l'expliquer et d'en saisir les conséquences locales. Le siège de la Fondation Hironnelle à Lausanne s'est mobilisé pour soutenir nos équipes sur le terrain, pour développer des réponses appropriées et répondre à nos partenaires qui nous sollicitaient pour élargir notre production d'information et de programmes face à cette nouvelle crise.

Il a fallu être réactifs, s'adapter en urgence, apprendre à travailler depuis la maison, mais toute notre équipe s'est engagée. Nous nous sentions au cœur de notre mission: informer face à la peur, lutter contre la désinformation et la rumeur, permettre le débat sur des questions vitales, comme la santé, et globales comme les conséquences économiques et sociales de la pandémie. Cet engagement se transmet depuis plus de 25 ans au sein de la Fondation Hironnelle, et nous anime plus que jamais en 2021.

**Caroline Vuillemin**

Directrice générale de la Fondation Hironnelle



# LE PROGRAMME DE LA FONDATION HIRONDELLE

## BILAN DE NOTRE PROGRAMME 2017-2020

Notre programme stratégique 2017-2020 avait pour objectif global de « contribuer à rendre effectif le droit à l'information en donnant accès aux populations, dans les zones d'intervention, à des médias de qualité dont les contenus sont utiles, non partisans et indépendants afin de permettre à chaque individu de faire des choix informés dans sa vie, et de participer à la vie citoyenne et démocratique de son pays ».

Les bons résultats obtenus en matière de production et diffusion de contenus (axes 1 et 2 du programme), mesurés dans une étude d'audience sur 6 pays en novembre 2020, en attestent : à l'heure des « fake news », la production et la diffusion d'informations fiables demeurent cruciales dans les contextes fragiles où nous travaillons.

La mise en œuvre de l'axe 3 « pérenniser » nous a confronté à plusieurs défis. L'augmentation insuffisante des fonds propres, de notre fondation comme de nos médias, demeure notamment un problème.

L'axe 4 « recherche » a globalement participé d'une meilleure reconnaissance de l'importance du secteur des médias. La collaboration avec les milieux académiques a permis la production de 8 publications.

## Chiffres clés 2020

**10** opérations médiatiques,  
dans **18** pays, sur **3** continents

**12'343** <sup>+12%</sup>  
heures de programmes audio

**221** <sup>+5%</sup>  
heures de programmes vidéo

**10'868** <sup>+17%</sup>  
articles sur le web

**1'084'228** <sup>+76%</sup>  
utilisateurs.trices de nos sites web

**450'887** <sup>+58%</sup>  
abonné.es Facebook et Twitter

**599** <sup>+81%</sup>  
médias soutenus

**949** <sup>+70%</sup>  
personnes formées

Population couverte :  
**137,8** <sup>+58%</sup>  
Millions



## LA FORCE DU COLLECTIF POUR RÉPONDRE À LA CRISE

L'année 2020 a été exceptionnelle à plusieurs titres : crise du coronavirus, équipes en confinement, croissance forte de l'activité et des finances, 25 ans de la Fondation, tout cela porté par nos équipes sur le terrain et à Lausanne qui sont restées en bonne santé et engagées.

Les moyens et les capacités dédiés à la production et à la diffusion de contenus ont considérablement augmenté avec des services supplémentaires en lien avec la Covid dans les pays où nous travaillions déjà, principalement par une diffusion élargie à travers la téléphonie mobile et les services de l'entreprise Viamo. Les rédactions des médias Hironnelle ont dès le printemps couvert la crise sanitaire, tout le monde s'est mobilisé. Les signatures de nouveaux contrats pour le programme Covid ont permis ensuite d'élargir à 18 pays l'activité de la Fondation, à travers un appui direct à la production, à la lutte contre la désinformation et à la diffusion pour des médias partenaires en Afrique et en Asie.

Quatre pays où nous travaillons ont connu des élections aux conséquences majeures en 2020 : Myanmar, Burkina Faso, Niger et RCA. Le Mali a connu un coup d'Etat en août. Ces événements ont été au cœur de notre travail éditorial, mesuré par une étude d'audience sur 6 pays en novembre 2020. Favoriser l'éducation aux médias a également été l'une de nos préoccupations en 2020, comme un moyen de lutter contre la désinformation. Nous avons notamment publié sur notre site web les Masterclasses sur le journalisme produites depuis 2019.

Le Conseil de Fondation a été particulièrement en soutien toute l'année et s'est enrichi de 2 nouvelles membres. Il a validé une nouvelle politique Genre, posant nos principes et ambitions en matière d'égalité des droits et des chances entre les hommes et les femmes qui travaillent à la Fondation Hironnelle, et notre positionnement éditorial en la matière. Il a aussi validé un travail de mise à jour de notre Charte, rappelant nos valeurs, nos principes fondateurs, nos références et notre engagement.

Des études qualitatives très innovantes, avec de nouveaux partenaires comme Viamo, CASM (the Center for the Analysis of Social Media), le Nadel (Center for Development and Cooperation de l'Ecole polytechnique fédérale de Zurich) ou l'Université du Michigan ont été menées en 2020 et, une fois les données traitées en 2021, compléteront nos analyses quantitatives d'audiences.

Nos contextes d'intervention restent très fragiles, et sont sur-fragilisés par plusieurs facteurs : la désinformation qui s'est propagée autour de la Covid, l'insécurité et une crise économique majeure qui se profile du fait de la récession de l'économie mondiale. C'est dans ce cadre, où une information de qualité et de confiance est primordiale, que nous démarrons un nouveau programme stratégique pour la période 2021-2024, soutenu institutionnellement et financièrement par la Direction du développement et de la coopération suisse (DDC), avec qui nous avons signé un nouveau contrat de partenariat début 2021.

 [hirondelle.org](mailto:hirondelle.org)

 [facebook.com/fondationhirondelle](https://facebook.com/fondationhirondelle)

 [@FondHirondelle](https://twitter.com/FondHirondelle)

 [linkedin.com/company/fondation-hirondelle](https://linkedin.com/company/fondation-hirondelle)

# PROGRAMME COVID-19 NOTRE RÉPONSE À L'INFODÉMIE

Pour répondre à la crise de la COVID-19, la Fondation Hirondelle a développé une série de programmes dans 18 pays en Afrique (Bénin, Burkina Faso, Cameroun, Côte d'Ivoire, Guinée, Madagascar, Mali, Niger, République centrafricaine, République démocratique du Congo, Sénégal, Sierra Leone, Soudan du Sud, Ouganda) et en Asie (Myanmar, Bangladesh, Népal, Pakistan) pour mettre à disposition des informations fiables répondant aux préoccupations des populations. Des contenus médiatiques multimédia d'information, des sketches, des magazines, des questions-réponses, des publications sur les réseaux sociaux, le web et la téléphonie, ont été produits et diffusés. L'objectif était de renforcer la résilience des populations aux prises avec cette crise sanitaire et de limiter les tentatives d'instrumentalisation de l'information, fréquentes lors d'épidémies, *a fortiori* dans des pays où des tensions et des conflits existent de manière permanente. Ces programmes ont été soutenus par la Suisse, l'Union européenne (Devco et IcSP) et le Royaume-Uni (via le fonds H2H Network).

“ Dans notre quartier les jeunes ont visité les familles pour leur expliquer les mesures barrières et inviter à leur respect. Cela, grâce à la sensibilisation reçue de la radio. ”

Témoignage d'une jeune auditrice du programme COVID-19 de Studio Yafa, diffusé par la radio Réconciliation à Koudougou au Burkina Faso.

Un médecin répond aux questions d'un journaliste de Studio Yafa lors de l'enregistrement d'une émission, à Ouagadougou, Burkina Faso, le 8 février 2021.  
© Olympia de Maismont / Fondation Hirondelle



Dans le studio du réseau de médias pakistanais TNN à Peshawar, production de l'émission hebdomadaire de 50 minutes sur la pandémie de COVID-19, produite avec le soutien de la Fondation Hironnelle. © TNN Pakistan

## FACE À LA CRISE, SOUTENIR DES MÉDIAS DE PROXIMITÉ

En plus de ses projets au Mali, au Niger, au Burkina Faso, en RCA, en RDC, à Madagascar, au Myanmar et au Bangladesh, la Fondation Hironnelle a réactivé d'anciens partenariats en Guinée, au Sénégal, en Sierra Leone, au Soudan du Sud et en a développé de nouveaux au Bénin, au Cameroun, en Côte d'Ivoire, au Népal, au Pakistan et en Ouganda dans le cadre de son programme global COVID.

Les médias partenaires ont reçu un accompagnement éditorial ainsi qu'un soutien financier et technique pour produire et diffuser des contenus radio et multimédia de qualité. Un protocole sanitaire pour assurer la protection des journalistes dans leur travail au quotidien a été mis en place (incluant l'achat de masques et des formations et rappels sur les gestes barrières). Certains d'entre eux ont reçu un soutien psychologique, telle que l'équipe de Tribal News Network au Pakistan.

La lutte contre la désinformation a été un des pans fondamentaux du travail de la Fondation Hironnelle en 2020 face à cette crise. Les programmes ont également porté une attention particulière aux populations vulnérables, notamment aux personnes déplacées, aux femmes et aux personnes avec un handicap.

Un Hub éditorial COVID-19, composé de journalistes seniors et d'une spécialiste de la santé, a offert un soutien aux rédactions en vérifiant les faits, en produisant des contenus et en apportant des conseils sur mesure.

Un partenariat avec l'entreprise sociale Viamo a permis d'atteindre les populations via la téléphonie mobile dans 8 pays (Burkina Faso, Mali, Niger, Cameroun, Madagascar, Ouganda, RCA, RDC), et de recueillir des données sur les préoccupations et les perceptions des populations en utilisant des SMS et des services de réponse vocale interactive.

Un partenariat avec l'Institut pour le dialogue stratégique (ISD) et le Center for the Analysis of Social Media (CASM) a permis de créer une cartographie des tendances en matière de désinformation sur Facebook dans certains pays.

La Fondation Hironnelle a mandaté l'institut indépendant de sondages Kantar pour réaliser simultanément six études d'audience quantitatives (Burkina Faso, Mali, Niger, Madagascar, RCA et RDC). En parallèle, une série de Focus Group et de sondages WhatsApp a été menée dans chacun de ces pays afin de mieux comprendre comment la pandémie de COVID-19 a affecté les populations dans leur vie au quotidien et de préciser leurs attentes en termes d'information sur ce sujet.

L'ensemble des données collectées permettra, en 2021, de tirer des conclusions et de prendre des décisions aux niveaux éditorial et opérationnel, pour faire évoluer nos programmes au plus près des besoins des populations.

### VOLUME FINANCIER

3'054'255 CHF

### SOURCES DES FINANCEMENTS

- Union européenne - Instrument contributing to Stability and Peace (IcSP)
- Free Press Unlimited (Union européenne – Devco)
- UK aid (via le fonds H2H fund Network)
- Suisse (DDC Contribution de programme)
- Suisse (DDC Mandat)

# RÉPUBLIQUE CENTRAFRICAINE RADIO NDEKE LUKA

Radio Ndeke Luka (RNL) est le seul média centrafricain qui produit et diffuse des informations indépendantes et professionnelles en français et en sango, sur tout le pays. Créée et soutenue depuis 20 ans par la Fondation Hirondelle, c'est une radio généraliste à vocation nationale. Elle propose 13 rendez-vous d'information quotidiens, des magazines, des débats, du divertissement, de la musique et des informations pratiques.

RNL émet en direct 24h/24 et 7 jours/7 dans tout le pays avec 10 émetteurs FM (à Bangui, Berberati, Bouar, Bambari, Bozoum, Bossangoa, Ndele, Mobaye, Bangassou et Bria). 12 radios communautaires partenaires rediffusent également les programmes de Radio Ndeke Luka entre 17h30 et 19h. Une diffusion en ondes courtes d'une heure par jour est aussi assurée grâce à un partenariat local. Tous les programmes peuvent être écoutés en streaming ou en podcast sur le site [radiondekeluka.org](http://radiondekeluka.org).

RNL est la radio des Centrafricain.es. Une étude d'audience réalisée fin 2020 par l'institut Kantar indique que Radio Ndeke Luka est écoutée quotidiennement par 63% de la population âgée de 15 ans et plus dans les zones où elle diffuse, et par près de 84% de la population chaque semaine. Ses informations sont reconnues comme fiables par 89% des auditeurs/trices, et 94% les jugent « utiles » ou « indispensables ».

“ Le plus souvent, j'écoute la radio Ndeke Luka avec mes petits enfants, et je les interroge sur ce qu'ils viennent d'écouter, notamment sur les questions d'hygiène et de santé. ”

Josiane Malewo, grand-mère et auditrice de Radio Ndeke Luka.

*Une habitante de Bangui interrogée par un journaliste de Radio Ndeke Luka, en mars 2021. © Gwenn Dubourthoumieu / Fondation Hirondelle*





Auditeur de Radio Ndeke Luka à Bangui, République centrafricaine, en mars 2021.  
© Gwenn Dubourthoumieu / Fondation Hironnelle

## UN MÉDIA DE CONFIANCE, FACE AUX RUMEURS

La République centrafricaine fait face à un contexte structurel fragile, auquel se sont ajoutées en 2020 une crise sanitaire et une échéance électorale majeure. Ces conditions ont été propices à la multiplication de rumeurs, de messages agressifs voire haineux. La faiblesse du secteur médiatique centrafricain ne lui permet pas d'être un rempart contre le fléau de la désinformation. Au contraire, certains médias eux-mêmes relaient des rumeurs, et les répercutent comme une chambre d'écho.

L'objectif d'un média généraliste comme Radio Ndeke Luka, crédible et qui parle au plus grand nombre est aussi de contrer ces rumeurs par des informations vérifiées et des programmes informatifs, utiles aux populations et sources d'apaisement. Tout au long de l'année, Radio Ndeke Luka a ainsi émis en direct 24h/24 et 7 jours/7 dans les deux langues nationales, sur une grande partie du territoire national. La capacité de diffusion de la radio a été augmentée avec l'installation de 3 nouveaux émetteurs à Bria, Bangassou et Mobaye. RNL diffuse maintenant à travers 10 émetteurs dans tout le pays, auxquels s'ajoutent les reprises de certains programmes par 12 radios partenaires.

La pandémie de COVID-19 et ses conséquences multiples ont mis en exergue la fragilité du contexte centrafricain exposé au danger des fausses informations. En intégrant rapidement le groupe de réponse à la pandémie avec le ministère de la Santé et les acteurs humanitaires, Radio Ndeke Luka a facilité le travail de prévention des professionnels de la santé, et la sensibilisation sur les mesures de protection.

Les élections présidentielles de décembre 2020 ont occupé l'actualité de la deuxième partie de l'année. Dans ce contexte, des médias indépendants, professionnels et responsables qui n'enflamment pas les tensions politiques et sociales sont indispensables pour contribuer au bon déroulement des élections. Radio Ndeke Luka a ainsi développé un programme d'information et de dialogue en amont, pendant et en aval du processus électoral.

La fin de l'année a été marquée par une augmentation des tensions et de la violence, en marge du processus électoral. Les affrontements entre groupes armés coalisés et forces gouvernementales appuyées par des troupes étrangères se sont poursuivis jusqu'au début 2021. Dans un pays déjà durement affecté par huit années de guerre civile, cette insécurité exacerbe davantage encore la vulnérabilité de la population.

Radio Ndeke Luka reste dans ce contexte le média de confiance, et l'une des institutions les plus connues et appréciées du pays, comme en témoignent les résultats de l'étude d'audience menée par l'institut Kantar fin 2020. 71 % des habitant.es de Bangui et 62 % des habitant.es de Bangbari écoutent ainsi RNL tous les jours et sa notoriété s'élève à 98 %.

### VOLUME FINANCIER

1'895'826 CHF

### SOURCES DES FINANCEMENTS

- Union européenne (Fonds Bêkou + IcSP)
- Suisse (DDC Contribution de Programme)
- UNICEF
- PNUD
- Produits régie

### SUIVEZ-NOUS

 [RadioNdekeLuka.org](https://www.RadioNdekeLuka.org)

 @RadioNdekeLukaFH

 @RadioNdekeLuka

 @RadioNdekeLuka

# MALI

## STUDIO TAMANI

Studio Tamani est un programme radiophonique quotidien d'information sur le Mali, qui propose chaque jour depuis août 2013 des journaux d'information en 5 langues (français, bambara, peulh, tamasheq, sonrhai), une grande émission de débat «Le Grand Dialogue», et des magazines d'actualité ou thématiques. En 2020, une émission quotidienne d'éducation par la radio a également été introduite. Au total en 2020, 4h30 de programmes ont été diffusés quotidiennement en semaine, et 3h30 le week-end. Studio Tamani a ainsi produit et diffusé près de 1'500 heures de programmes. Tous les contenus sont produits par une équipe de 30 journalistes basé.es à Bamako, en partenariat avec un réseau de 45 correspondant.es. Le programme est diffusé quotidiennement en direct par 85 radios partenaires à travers le Mali. Cinq chaînes de télévisions rediffusent également la version vidéo du «Grand Dialogue». Ce réseau a été mis en place dans le cadre du partenariat entre la Fondation Hironnelle et l'URTEL (Union des radios et télévisions libres du Mali) qui est à l'origine de la création du projet Studio Tamani.

“ Je veux que les programmes continuent, car le programme éducation est un accompagnement pour les enfants. Ce que j'aime surtout chez Studio Tamani, c'est qu'il ne donne jamais des informations non vérifiées. ”

Maimouna Mallé Koutiala, auditrice de Studio Tamani interrogée lors d'un «focus group». Elle aime surtout les spots COVID-19 et le programme éducation, qu'elle a l'habitude d'écouter avec ses enfants.



Présentation du journal de Studio Tamani en Tamashek, dans le studio à Bamako, en janvier 2021.  
 © Matthieu Rosier - Vost Collectif / Fondation Hironnelle

## INFORMATION ET EDUCATION PAR LA RADIO

2020 aura été une année extrêmement riche en termes d'actualités à traiter et de défis à relever. Studio Tamani a assuré la couverture des élections législatives, tant attendues, aux mois de février et mars. Pour ce faire, Studio Tamani a formé ses journalistes et correspondant.es, adapté sa production et couvert l'ensemble du processus à travers ses programmes habituels ainsi que des émissions spéciales, notamment lors des jours de scrutin.

En parallèle, dès l'apparition de la pandémie de COVID-19, Studio Tamani a mis en place un plan de contingence afin de protéger au mieux son personnel, tout en assurant son mandat d'information auprès des populations. Dès le mois de mars, de nouvelles rubriques ont été créées. Le temps d'antenne de la matinale a été augmenté de 15 minutes, et le réseau de radios partenaires élargi, passant de 75 à 85 radios. Les émissions et les spots de prévention ont également été diffusés sur les autres canaux de Studio Tamani, à savoir les réseaux sociaux, le site internet et le numéro de téléphone gratuit 3-2-1.

2020 aura également été marquée par le coup d'Etat et le renversement du président de la République, Ibrahim Boubacar Keïta le 18 août. Dès les premières heures, Studio Tamani a fourni de l'information aux citoyen.nes malien.nes en temps réel *via* ses différents canaux de diffusion. La rédaction a suivi de près le déroulement des événements du 18 août et des semaines qui ont suivi, afin d'offrir aux Malien.nes une information fiable, indépendante et vérifiée sur l'actualité en cours, dans un contexte hautement incertain.

Enfin, 2020 aura vu le lancement du programme d'éducation par la radio, en juin, dans le but de venir en soutien aux efforts menés par le ministère de l'Éducation et ses partenaires afin de maintenir autant que possible la continuité pédagogique,

dans un contexte marqué par l'insécurité, la pandémie de COVID-19 et les grèves des enseignant.es. Depuis lors, Studio Tamani diffuse quotidiennement une heure de programme consacré aux fondamentaux en lecture/écriture et calcul. Des capsules d'éducation civique et des spots de prévention contre la COVID-19 sont intégrés au programme.

Dans ce contexte, marqué également par une situation sécuritaire dégradée, Studio Tamani a mis en place la majorité des activités prévues pour 2020 et atteint ses principaux objectifs. Studio Tamani a su s'adapter rapidement aux changements contextuels et répondre aux besoins d'information de la part de la population par rapport aux différents événements qui ont marqué l'année, tout en maintenant un haut niveau de qualité et de professionnalisme dans la mise en œuvre de sa mission d'information d'intérêt public.

### VOLUME FINANCIER

1'787'578 CHF

### SOURCES DES FINANCEMENTS

- Suède (ASDI)
- Danemark (FAMOC)
- Suisse (DDC Contribution de Programme)
- CFI (AFD)
- Chaîne du Bonheur
- Dons privés
- Contrats de services

### SUIVEZ-NOUS

-  [Studiotamani.org](http://Studiotamani.org)
-  @StudioTamani
-  @StudioTamani
-  Studio Tamani

# NIGER

## STUDIO KALANGOU

Studio Kalangou est un projet d'appui au secteur médiatique du Niger à travers deux axes de travail que sont la production et la diffusion de contenus journalistiques et le renforcement des capacités des médias partenaires. L'équipe rédactionnelle de Studio Kalangou est constituée d'une quarantaine de journalistes nigérien.nes basé.es à Niamey et d'une quarantaine de correspondant.es présent.es sur l'ensemble du territoire. Depuis 2016, elle produit ainsi 2h de programme radiophonique quotidien, en 5 langues, diffusés par 46 radios partenaires couvrant 70 % de la population du pays. Ces programmes sont également disponibles sur un numéro de téléphone gratuit. La rédaction produit par ailleurs des émissions et des reportages vidéo pour les réseaux sociaux et 6 télévisions partenaires. En parallèle, Studio Kalangou apporte un appui technique, financier et en renforcement de compétences aux médias nigériens afin de leur permettre de devenir autonomes dans la production et la diffusion de programmes d'information de qualité.

“ Je suis un ressortissant nigérien vivant à Lagos et nous vous suivons par Whatsapp. Nous avons un groupe sur notre localité d'où nous sommes originaires et sensibilisons les habitants sur la scolarisation de la jeune fille. C'est un sujet important, avec la pratique du mariage précoce qui est toujours d'actualité. Nous souhaitons vraiment que vous accordiez un temps pour nous donner plus d'information sur ce sujet. ”

Mohamed, auditeur, 14 octobre 2020

Un électeur nigérien interrogé par Studio Kalangou à la sortie d'un bureau de vote à Niamey, le 27 décembre 2020.  
© Apsatou Bagaya / Fondation Hironnelle



Animation d'une émission en public de « Tous à la Fada », le programme jeunes de Studio Kalangou, Niamey le 5 décembre 2020. © Apsatou Bagaya / Fondation Hirondelle

## CONTENUS AUDIO, VIDÉO ET SOUTIEN AUX MÉDIAS

Durant l'année 2020, les enjeux liés à la qualité du travail des médias au Niger ont notamment été mis en exergue lors du traitement médiatique des réponses aux inondations catastrophiques, ou à la pandémie de COVID-19 et des questions de gouvernance (gestion de la sécurité, organisation des élections, audits des administrations publiques).

En réponse à ces défis, Studio Kalangou a poursuivi son travail en s'appuyant sur les deux piliers de son intervention: la production et la diffusion d'une information de qualité, et le soutien aux médias du Niger.

Concernant la production de l'information, Studio Kalangou a continué à former son personnel (animation de débats politiques, production de contenus de fact-checking) et à développer de nouveaux formats (articles pour le site internet, portraits audio et vidéo, forums en vidéo). Afin de permettre aux Nigérien.nes un plus grand accès à l'information, Studio Kalangou a signé un partenariat avec 5 nouvelles radios mais également avec 6 TV nigériennes, tout en partageant de plus en plus de contenus sur les réseaux sociaux. Depuis le mois de mars 2020, les productions de Studio Kalangou sont également écoutées gratuitement par téléphone par plus de 30'000 auditeurs.ices quotidiennement.

Concernant le soutien aux médias nigériens, en-dehors de l'assistance technique *ad hoc*, Studio Kalangou a organisé un atelier rassemblant les responsables de ses 46 médias partenaires afin de mieux faire connaissance et échanger sur leurs besoins. Les formations se sont également poursuivies, autant à l'endroit des journalistes (fondamentaux du journalisme, réalisation de forums, couverture des questions humanitaires, présentation de la charte électorale), qu'au bénéfice des technicien.nes pour une meilleure maintenance de leurs équipements.

Dès fin mars, Studio Kalangou a contribué à la réponse au besoin d'informations sur la pandémie de COVID-19. En paral-

lèle au traitement quotidien lors du journal et des forums, permettant d'aborder autant les questions sanitaires que sociales ou encore économiques liées à la pandémie, la rédaction a développé des spots de sensibilisation audio et vidéo en 8 langues, ainsi qu'en langage des signes pour les vidéos. Ces spots ont notamment été diffusés quotidiennement sur 150 radios pendant 3 mois.

A partir de septembre 2020, Studio Kalangou a porté ses efforts sur l'accompagnement des élections de la fin d'année. En s'appuyant sur une charte développée pour cette période particulière (charte électorale), les journalistes et les correspondant.es ont pu couvrir la période électorale autant sur ses aspects organisationnels que sur les attentes des citoyen.nes et les programmes des candidat.es. Des émissions spécifiques ont été développées avant, pendant et après les scrutins.

### VOLUME FINANCIER

1'468'161 CHF

### SOURCES DES FINANCEMENTS

- Suisse (DDC Mandat)
- Royaume-Uni
- Union européenne
- CFI (AFD)
- UNICEF
- DCAF
- Contrats de service

### SUIVEZ-NOUS

 [studiokalangou.org](https://www.studiokalangou.org)

 @StudioKalangou

 @Studio\_Kalangou

# RÉPUBLIQUE DÉMOCRATIQUE DU CONGO STUDIO HIRONDELLE RDC

Active en République démocratique du Congo (RDC) depuis 2002, la Fondation Hironnelle a consolidé en 2020, sous l'appellation «Studio Hironnelle RDC», son appui à l'information des populations grâce à la production et à la diffusion de contenus de proximité, en partenariat avec plus d'une centaine de médias radio et TV à travers tout le pays.

Avec une population couverte estimée à 25 millions d'habitants, ce réseau unique s'impose comme l'un des plus importants de RDC, et s'avère sans doute le mieux outillé en termes de capacités de production et de diffusion. Les correspondants de ce réseau ont alimenté pendant toute l'année les programmes de nos deux rédactions à Kinshasa et Kananga.

Pour mener son projet global d'information et de dialogue, Studio Hironnelle RDC a réalisé en 2020 deux programmes radiophoniques distincts mais agissant en synergie : «Ngoma Ya Kongo» (Toutes les voix du Congo) depuis la rédaction centrale à Kinshasa et couvrant tout le pays, et «Ngoma Wa Kasai» (Toutes les voix du Kasai) depuis la rédaction provinciale de Kananga et couvrant les deux provinces du Kasai et Kasai central.

“ *Après la diffusion d'un magazine de Ngoma Wa Kasai sur la création d'emploi des jeunes, mes amis et moi sommes allés rencontrer le Conseil Provincial pour nous accompagner dans la création d'une activité génératrice de revenus. Une solution pour lutter contre le chômage et l'insécurité dans notre milieu.* ”

Bernard Mulumba, habitant de Kananga (Kasai central).

Auditeur du programme Ngoma Wa Kasai à Kananga, Kasai central, en mars 2020.  
© Gwenn Dubourthoumie / Fondation Hironnelle



Une infirmière dans un centre de traitement COVID-19 à Kinshasa répond aux questions d'une journaliste du Studio Hironnelle RDC. © Justin Makangara / Fondation Hironnelle

## DES MÉDIAS PLUS RESPONSABLES FACE À L'INFODÉMIE

La transition politique qui a démarré en 2019 en RDC a suscité l'espoir d'un changement dans les pratiques de politique et de gouvernance, et dans l'amélioration des conditions d'existence des Congolais.es. Mais rongé par des décennies de prédation des ressources publiques et d'impunité, l'Etat peine à retrouver sa légitimité. Les problèmes structurels du pays demeurent, tandis que les efforts de la coalition en place sont absorbés dans un jeu d'équilibre politique plutôt que tournés vers la mise en œuvre de réformes tant attendues par les Congolais.es.

En 2020, Studio Hironnelle RDC (SHRDC) a produit 179 heures de programmes radiophoniques, touchant un bassin d'audience de plus de 25 millions de Congolais.es (étude Kantar 2020). Nous avons travaillé avec 124 radios partenaires au total, actives dans 19 des 26 provinces du pays. Nous avons également augmenté notre visibilité et nos opportunités d'interaction avec le public sur notre site web et nos réseaux sociaux, en publiant 478 articles, qui ont fédéré plus de 40 000 abonné.es sur nos pages Facebook.

Au niveau national, le programme Ngoma Ya Kongo s'est adapté pour répondre au plus proche des besoins de la population dans le cadre de la pandémie de COVID-19. Nos journalistes ont réalisé des contenus d'information (et parfois de sensibilisation) spécifiques et réguliers, pour analyser et comprendre les impacts transversaux et multiformes de cette crise, qu'ils soient liés à la santé, à la gouvernance, à l'économie ou au développement. La lutte contre la désinformation a aussi été au cœur de notre action, à travers le démontage des fausses informations et rumeurs. De nouveaux contenus de décryptage et des émissions de questions-réponses ont été réalisées avec des experts reconnus, et diffusées non seulement sur les ondes en plusieurs langues mais aussi sur les réseaux sociaux pour faciliter les interactions.

Dans les deux provinces du Kasai et Kasai central, outre la réalisation de son programme hebdomadaire d'informations, la rédaction de Ngoma Wa Kasai a amplifié son soutien aux radios partenaires en privilégiant les formations pour développer leurs propres productions, principalement sur le reportage et l'organisation de débats. Promouvoir une culture de dialogue est essentiel, *a fortiori* dans un contexte fragile comme le Kasai. En leur apportant un encadrement constant, nous avons facilité non seulement les coproductions, mais aussi soutenu nos partenaires dans la réalisation de leurs propres productions. Ils ont ainsi pu acquérir des techniques journalistiques exigeantes, et une plus grande autonomie pour accompagner une nécessaire libération de la parole au sein de la population.

### VOLUME FINANCIER

1'266'707 CHF

### SOURCES DES FINANCEMENTS

- Union européenne (IcSP)
- Suisse (DDC Contribution de programme)
- Suisse (DDC Contribution de projet)
- PNUD
- Fondation Helvétique de Bienfaisance
- Produits régie

### SUIVEZ-NOUS

 [studiohirondellerc.org](mailto:studiohirondellerc.org)

 @NgomaYaKongo

 @HironnelleRDC

# MADAGASCAR STUDIO SIFAKA

Studio Sifaka est un programme radiophonique pour les jeunes créé par les Nations unies à Madagascar, en partenariat avec la Fondation Hironnelle. Sa mise en œuvre a été rendue possible grâce au financement du Fonds des Nations unies pour la Consolidation de la Paix dans le cadre de l'initiative de promotion des jeunes et de l'égalité des sexes (GYPI). Studio Sifaka vise à améliorer l'accès des jeunes femmes et hommes à des informations fiables et de qualité, tout en faisant entendre leurs voix, ce qui contribue à la consolidation de la paix à Madagascar.

Depuis décembre 2019, Studio Sifaka produit «Feon'ny tanora maroloko», un programme radiophonique de 2 heures par jour, en langue malgache et en français, destiné à la jeunesse malgache. Le programme est diffusé par un réseau de radios partenaires. Les contenus incluent un journal d'information national et régional ainsi que des programmes proposant des conseils (santé, emploi, etc.), et dédiés au dialogue, à la musique et à la culture malgache. Ces programmes sont produits par un groupe de jeunes journalistes animateurs.rices et techniciens malgaches, toutes âgées de moins de 30 ans.

“*Moi j'ai réalisé que certains de mes amis n'écoutaient pas la radio avant mais maintenant, ils sont toujours là, à la même heure, pour écouter les programmes de Studio Sifaka. C'est un peu notre lieu de rendez-vous et de rencontre, et on se retrouve pour écouter et commenter ce qu'ils disent à la radio. Parfois, les discussions se prolongent après. Il y a tellement de contenus et de nouvelles choses que nous apprenons chaque jour et qui nous ouvrent les yeux.*”

Un auditeur, à Vohipeno, lors d'un «focus group».

Une journaliste du Studio Sifaka en reportage près d'Andasibe, Madagascar, en novembre 2020.

© Iako M Randrianarivelo / Fondation Hironnelle







Le rédacteur en chef de Studio Sifaka écoute un sujet produit par une journaliste, à Antananarivo, en novembre 2020.  
© Iako M Randrianarivelo / Fondation Hirondelle

## A L'ÉCOUTE DES JEUNES, ET DE LEURS BESOINS D'INFORMATION

2020 était l'année de la consolidation pour Studio Sifaka, après le lancement en décembre 2019 de son programme radiophonique «Feon'ny tanora maroloko». Dans le contexte difficile de la crise sanitaire liée à la COVID-19, l'équipe a pu surmonter les défis pour devenir un média de référence pour les jeunes Malgaches.

La capitale, Antananarivo, s'est mise en confinement à partir de mars 2020. Ces mesures ont impacté le fonctionnement du Studio Sifaka : la grille a été revue et nous avons dû mettre en place un système de fonctionnement pour pouvoir produire et diffuser tous les jours en télétravail.

Studio Sifaka a joué un rôle d'information et de prévention dans la réponse à la crise sanitaire. Tous les jours *via* des infographies, vidéos, et du fact-checking, les jeunes journalistes ont accompagné les auditeurs.rices en leur expliquant ce qu'est la COVID-19 et en apportant des réponses à leurs questions. Studio Sifaka a également introduit un nouveau feuilleton radiophonique sur les problématiques de l'après-COVID à Madagascar.

Pour la diffusion du programme de Studio Sifaka, nous avons commencé l'année 2020 avec 6 radios partenaires. A la fin 2020, nous comptons 20 radios partenaires qui diffusent le programme tous les jours. Environ 50 % de la population malgache a désormais accès aux informations produites par la rédaction de Studio Sifaka.

Le réseau de correspondant.es du Studio a aussi été renforcé. Des stages au sein de Studio Sifaka ont dû être reportés à cause de la COVID-19, mais des formations à distance et un suivi par les rédacteurs.rices ont pu renforcer les capacités des correspondant.es et permis une meilleure couverture du pays.

Un partenariat avec l'ONG malgache Youth First a aussi permis de mieux comprendre les attentes des auditeurs.rices. 22 clubs d'auditeurs.rices avec plus de 200 participant.es ont été créés dans tout le pays pour avoir un retour systématique sur le contenu produit par l'équipe, et pour créer un lien avec la population jeune. Ces mêmes auditeurs.rices ont aussi participé à la production du programme en proposant des sujets et des interviews avec les jeunes dans les régions, qui étaient ensuite intégrés dans le programme. Des programmes produits par des jeunes reporters Clubs de l'UNICEF ont aussi été diffusés par Sifaka.

Pour assurer la pérennisation de Studio Sifaka, une équipe commerciale a été constituée au sein du Studio pour mieux communiquer avec les partenaires et pour identifier des clients et gérer les relations. Une formation a été organisée sur la vente de la publicité radio, et l'équipe a pu déjà générer des revenus à l'aide de quelques contrats de vente.

### VOLUME FINANCIER

653'381 CHF

### SOURCES DES FINANCEMENTS

- PNUD
- Suisse (DDC Contribution de Programme)
- Contrats de service

### SUIVEZ-NOUS

 [studiosifaka.org](https://studiosifaka.org)

 @StudioSifaka

 @StudioSifaka



## BURKINA FASO STUDIO Yafa

Depuis mars 2019, Studio Yafa produit et diffuse des magazines radio courts en dioula, français, fulfuldé, gulmencema et mooré, des contenus spécifiques pour le web et les réseaux sociaux, ainsi qu'une grande émission hebdomadaire de dialogue en français, intitulée « Ya'Débat », qui permet aux jeunes d'exprimer leurs opinions et de débattre des questions qui les concernent avec d'autres générations ainsi qu'avec des décideur.ses. Produits par une équipe composée d'une quinzaine de journalistes et techniciens burkinabè, basée à Ougadougou avec un réseau de 4 correspondant.es à travers le pays, les programmes du Studio Yafa sont diffusés par 32 stations de radio à travers le pays, par une plateforme téléphonique accessible gratuitement et *via* Internet et les réseaux sociaux.

### VOLUME FINANCIER

1'076'121 CHF

### SOURCES DES FINANCEMENTS

- Suède (ASDI)
- Suisse (DDC Contribution de projet)
- Suisse (DDC Contribution de programme)
- UNHCR
- Interpeace
- Contrats de service

### SUIVEZ-NOUS

 [studioyafa.org](mailto:studioyafa.org)

 @StudioYafaBurkina

 @StudioYafa

*Pendant une émission publique « Parlons Coronavirus » enregistrée par Studio Yafa sur un site de déplacé.es internes à Kaya, dans le Centre-Nord du Burkina Faso, le 18 décembre 2020.  
© Olympia de Maismont / Fondation Hironnelle*

## INFORMER LES JEUNES ET CONTRER LA DÉSINFORMATION

Dès l'apparition de la COVID-19 au Burkina Faso en mars 2020, Studio Yafa a rapidement adapté ses opérations et ses programmes afin d'informer au mieux la population, et en particulier les jeunes, sur l'évolution de la pandémie, ses conséquences et les gestes barrières à adopter. Des émissions spéciales ont été développées pour contrer la désinformation liée à la pandémie. Des programmes spécifiques ont aussi été créés pour les populations les plus fragiles, en particulier les déplacé.es internes.

Autre fait majeur de l'année 2020 au Burkina Faso, les élections présidentielle et législatives du 22 novembre ont fait l'objet d'une large couverture par Studio Yafa. L'ensemble des équipes du studio s'est mobilisé pour informer la population, et notamment les jeunes, sur ce processus avant, pendant et après le scrutin. Des émissions spéciales ont permis de faire entendre la voix des jeunes, et leurs attentes par rapport aux dirigeant.es, et de créer du dialogue avec toutes les parties prenantes à ces élections.

Studio Yafa a produit et diffusé 104 heures de programmes radio. 65 reportages vidéo ont été réalisés et diffusés sur le web et les réseaux sociaux. Certains ont dépassé les 500'000 vues sur la page Facebook, avec un record de 1,7 million de vues pour un reportage concernant un jeune maquettiste burkinabè.



## MYANMAR DOH ATHAN

Reportage pour le podcast Doh Athan dans l'Etat Karen au Myanmar.  
© Lâm Duc Hiên / Fondation Hironnelle

### PODCASTS ET VIDÉOS SUR LES DROITS HUMAINS

L'année 2020 au Myanmar a été marquée par la pandémie de COVID-19 et son impact dévastateur sur le pays, ainsi que par les élections nationales. La Fondation Hironnelle s'est appuyée sur les partenariats qu'elle a développés au fil des ans avec des médias nationaux, régionaux et ethniques pour assurer une couverture factuelle de ces événements.

52 épisodes de Doh Athan, podcast sur les droits humains produit en partenariat avec Frontier Myanmar, ont été réalisés en 2020 par l'équipe de production à Yangon. La Fondation Hironnelle a également produit une série de vidéos animées sur les droits humains et la participation aux élections. Doh Athan a intensifié sa production de vidéos sur les questions de droits humains et sur les élections, avec 18 vidéos produites.

Lorsque la crise COVID-19 a éclaté, la Fondation Hironnelle a mobilisé son réseau de partenaires pour soutenir la couverture de la crise dans tout le pays. Sept médias partenaires ont participé à la production de bulletins d'information hebdomadaires sur ce sujet, et la Fondation Hironnelle a soutenu la couverture nationale de la situation par Frontier Myanmar. Nous avons également produit une série de messages d'intérêt public animés contenant des informations essentielles sur la prévention de la propagation de la COVID-19.

Enfin, la Fondation Hironnelle et Frontier Myanmar ont lancé un nouveau projet visant à améliorer la couverture des droits fonciers au Myanmar. Ce projet inclut la production d'un guide pratique pour les journalistes et le soutien à la production de podcasts, de vidéos et d'articles de fond sur ces questions. La nécessité de soutenir les médias indépendants a pris une importance encore plus grande suite au coup d'État du 1<sup>er</sup> février 2021.

Depuis 2017, la Fondation Hironnelle produit un podcast qui répond aux manques dans l'accès à l'information sur les droits humains, en partenariat avec Frontier Myanmar, magazine birman d'information en ligne. Doh Athan, «Notre voix», est un podcast hebdomadaire de 10 minutes accompagné de vidéos régulières pour les réseaux sociaux, qui couvre des situations liées aux droits humains. Sa production est renforcée par des partenariats avec des médias locaux, issus des différents États, régions et ethnies du Myanmar. Le programme est produit à Yangon par une équipe de producteurs.rices dédié.es, et les reportages proviennent aussi des médias partenaires. Le programme est diffusé en ligne via les réseaux sociaux, ainsi que sur la radio Voice of America au Myanmar. Une formation en journalisme et un soutien technique sont également fournis à nos organisations médiatiques partenaires.

#### VOLUME FINANCIER

161'424 CHF

#### SOURCES DES FINANCEMENTS

- Pays-Bas
- PNUD
- Suisse (DDC Contribution de programme)

#### SUIVEZ-NOUS

[frontiermyanmar.net/en/doh-athan](https://frontiermyanmar.net/en/doh-athan)

[@dohathan.frontiermyanmar](https://www.facebook.com/dohathan.frontiermyanmar)





## BANGLADESH INFORMATION ET COHÉSION SOCIALE

Lancés en 2018, « Camp Information Line » et « Aror Hota » sont deux programmes audio de la Fondation Hironnelle produits au Bangladesh, près de Cox's Bazar, à destination de la population réfugiée Rohingya et des communautés environnantes. Camp Information Line est produit par une équipe de réfugié.es supervisée par des rédacteurs.trices de la Fondation Hironnelle. Le programme offre des informations sur la vie du camp et des messages de sensibilisation. Aror Hota est produit par des membres de la communauté d'accueil avec des informations sur les services et les conseils qui pourraient améliorer la sécurité alimentaire, les moyens de subsistance et les connaissances en matière de santé et de droits. Les programmes sont diffusés via un réseau de haut-parleurs dans des sites d'écoute autour de trois camps (14, 15 et 16) et dans la communauté d'accueil. En 2020, nous avons ajouté une série de podcasts sur les questions de santé et d'environnement qui ont été diffusés auprès de groupes de leaders de la communauté Rohingya dans les camps.

### VOLUME FINANCIER

134'716 CHF

### SOURCES DES FINANCEMENTS

- Chaîne du Bonheur
- Suisse (DDC Contribution de programme)
- Suisse (DDC Contribution de projet)

### ACCÈS



<https://soundcloud.com/user-608832610>  
<https://soundcloud.com/user-838090136>  
<https://soundcloud.com/user-315062342>

*Session d'écoute du programme produit par la Fondation Hironnelle en partenariat avec HEKS/EPER pour les réfugiés Rohingya, dans un camp près de Cox's Bazar en janvier 2021. © HEKS*

## DES PROGRAMMES AUDIO POUR LES RÉFUGIÉS ET LES COMMUNAUTÉS D'ACCUEIL

L'année 2020 a été marquée par la transition vers un nouveau partenaire opérationnel au Bangladesh, et par les complications liées à l'arrivée de la COVID-19.

La Fondation Hironnelle a changé de partenaire opérationnel à la mi-2020 lorsqu'elle a commencé à travailler avec HEKS/EPER. Un programme audio hebdomadaire destiné aux réfugié.es Rohingya a été produit par l'équipe du projet et des réfugiés dans le camp 15, et diffusé de manière ciblée dans les camps 14, 15 et 16. L'équipe du projet a également continué à produire un programme parallèle pour les communautés d'accueil à Palongkhali.

En 2020, les thèmes des programmes dans les camps comprenaient la prévention et le traitement de la COVID-19, les soins de santé, la conduite à tenir face aux cyclones, la nutrition, les services aux handicapés, les questions d'eau/assainissement/hygiène et le vivre-ensemble. Les programmes dans la communauté d'accueil étaient davantage axés sur les moyens de subsistance, avec des sujets tels que la pisciculture, le jardinage et les femmes dans l'agriculture; les autres sujets abordés comprenaient les soins de santé, la conduite à tenir face aux cyclones, le harcèlement sexuel et les problèmes de dot. Des programmes de cohésion sociale ont été réalisés, nécessitant des ateliers et des discussions entre les membres de la communauté d'accueil et les réfugiés, afin d'encourager ces deux catégories de personnes à trouver un terrain d'entente.

En raison des nouvelles restrictions liées à la COVID-19 dans les camps, les groupes d'écoute ont été limités à 10 personnes, mais le nombre de groupes a augmenté. Le projet a touché entre 9'000 et 12'000 personnes par semaine, via 1'000 à 1'200 sessions de groupes d'écoute. Dans la communauté d'accueil, la diffusion restreinte dans les groupes d'écoute a été complétée par une diffusion plus large sur la station de radio FM Bangladesh Betar dans le district d'Ukhia.



A Banjul, capitale de la Gambie, la population suit les audiences de la Commission vérité, réconciliation et réparations.  
© Jason Florio / Fondation Hironnelle

# JUSTICE ET DROITS HUMAINS

## JUSTICEINFO.NET

## LA JUSTICE DOIT ÊTRE VUE POUR ÊTRE RENDUE

En 2020, JusticeInfo.net a poursuivi sa diversification, pour nourrir graduellement sa stratégie et ses ambitions de plateforme d'information interactive. L'audience du site a connu une constante progression, avec près de 600 000 pages vues et 428 000 visiteurs uniques.

L'approfondissement des contenus éditoriaux s'est concrétisé au travers de nouvelles enquêtes inédites en long format. Un travail important d'investigation a notamment été réalisé sur les dysfonctionnements du Fonds spécial pour les victimes de la Cour Pénale Internationale. Un dossier sur les crimes pédophiles dans l'Eglise a permis d'élaborer la première carte mondiale interactive sur cette justice parcellaire.

JusticeInfo.net a aussi renforcé son réseau de correspondant.es, comptant près d'une quinzaine de contributeur.ices permanent.es à travers le monde, encadré.es en continu et à distance par la rédaction en chef. Les couvertures remarquables réalisées en Gambie et en Colombie sur les travaux des commissions vérité sont des indicateurs positifs de la qualité du réseau de journalistes spécialisé.es tissé par notre média.

Enfin, pour faciliter l'accès des populations à nos informations, dans les pays directement concernés par ces processus de justice, de réconciliation ou de mémoire, JusticeInfo.net a développé de nouvelles productions vidéo. Un module de formation et des équipements ont été fournis à certain.es correspondant.es, permettant la réalisation du premier reportage d'une série qui explorera les coulisses de la justice transitionnelle sur le terrain.

*JusticeInfo.net est un site d'information indépendant, gratuit et bilingue, créé par la Fondation Hironnelle en 2015, spécialisé sur l'actualité de la justice en lien avec les violences de masse. Tribunaux, commissions vérité, programmes de réparation, processus de réconciliation ou travail de mémoire sont au cœur de la justice transitionnelle couverte par JusticeInfo.net à travers le monde, dès lors qu'une procédure judiciaire ou parajudiciaire à dimension collective est engagée ou envisagée. JusticeInfo.net se veut également à l'avant-garde de débats contemporains sur les violences de masse: crimes environnementaux, responsabilité des entreprises, violences migratoires, sort des peuples autochtones et crimes coloniaux... Grâce à un solide réseau de correspondant.es et aux contributions d'expert.es, JusticeInfo.net s'impose comme le média de référence dans son domaine.*

**VOLUME FINANCIER**  
405'816 CHF

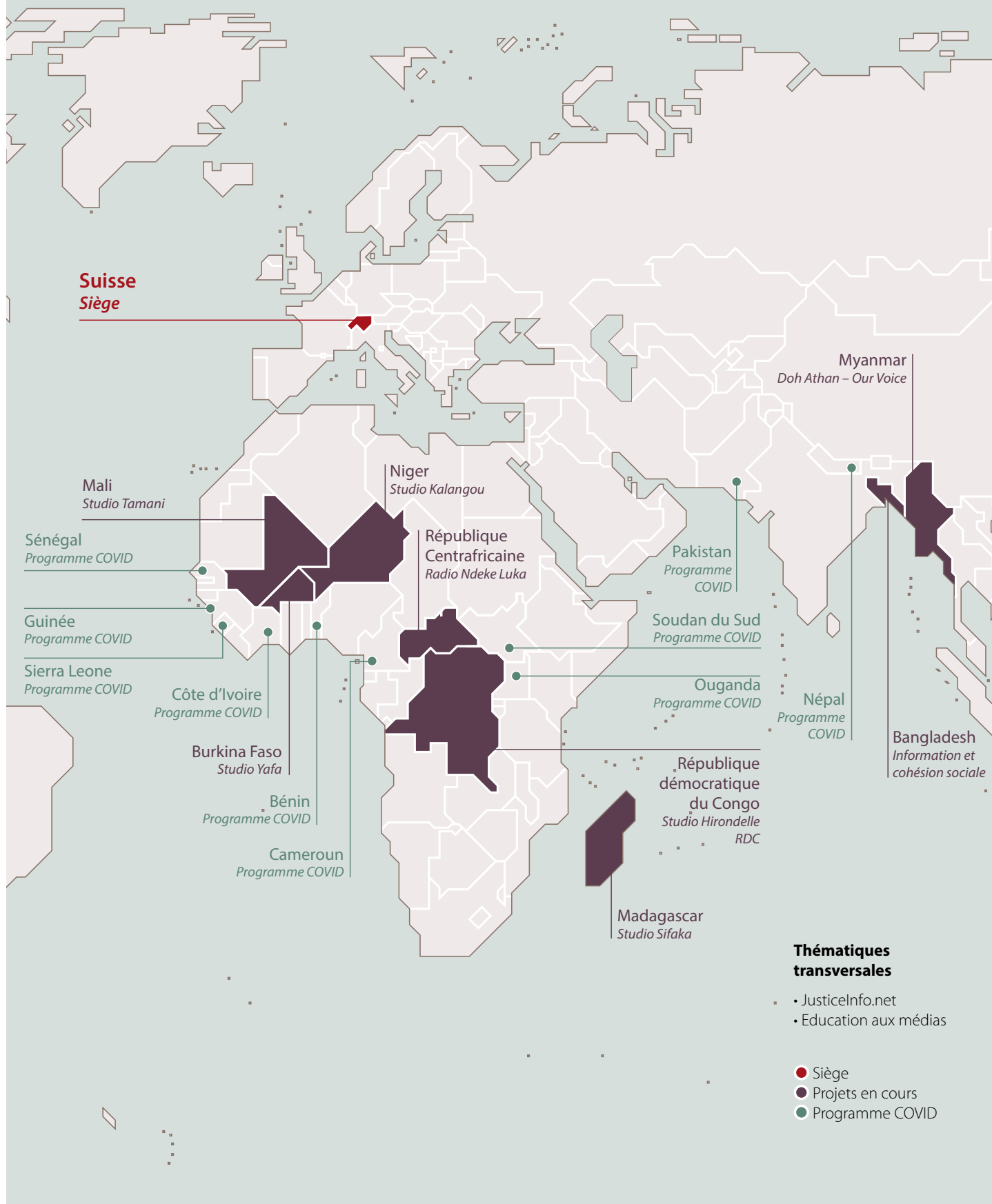
**SOURCES DES FINANCEMENTS**  
- Suisse (DDC Contribution de programme)  
- Fondation Nicolas Puech  
- Dons privés

**ACCÈS**  
[justiceinfo.net](https://justiceinfo.net)  
 @JusticeInfo  
 @justiceinfonet

**JUSTICE  
INFO.NET**

FONDATION HIRONDELLE

# OPÉRATIONS DE LA FONDATION HIRONDELLE EN 2020





## PARTENAIRES ET RÉSEAU

*Vernissage de l'exposition « Informer en temps de crise », au Forum de l'Hôtel de Ville de Lausanne, le 1<sup>er</sup> septembre 2020, en présence du Syndic de Lausanne, Grégoire Junod. © Nicolas Boissez / Fondation Hirondelle*

### RÉPONSE HUMANITAIRE ET ANCRAGE LOCAL

La Fondation Hirondelle a élargi son réseau de partenaires en 2020. En mars, nous avons rejoint le réseau H2H (Humanitarian to Humanitarian) qui rassemble des prestataires de services humanitaires indépendants, spécialisés en gestion des données et de l'information, engagement communautaire et responsabilité, sécurité, logistique, ou encore professionnalisation du secteur. Nous avons mis en œuvre avec H2H un premier projet en soutien à des médias locaux dans la lutte contre la désinformation liée à la COVID-19 entre avril et décembre 2020 en Guinée, Sierra Leone et Ouganda.

Nous sommes toujours présents dans plusieurs consortia en tant qu'experts médias (IDS-Gouvernance, ERMES) et prestataire dans un mandat dirigé par le groupe Niras pour la DDC en Tunisie, pour lequel nous avons évalué en 2020 des médias locaux afin de sélectionner ceux qui seront retenus pour des formations à la couverture de la gouvernance locale dans 6 gouvernorats en 2021.

En octobre, nous avons officiellement signé un accord avec DCAF, le centre basé à Genève pour la gouvernance du secteur de la sécurité, avec lequel nous travaillons depuis plusieurs années au Niger et au Mali, pour la formation des journalistes et des forces de sécurité sur les rôles et les devoirs de chacun. Cet accord institutionnel permet de formaliser notre approche commune pour contribuer à la sécurité humaine et renforcer l'apport spécifique des médias locaux dans ce processus.

Enfin, nous avons consolidé nos relations avec les autres organisations en Suisse en participant à la Plateforme ONG et aux événements organisés par la Fédération vaudoise de coopération (FEDEVACO) dont nous sommes membres.

### WEBINAIRES ET DISCUSSIONS GLOBALES SUR LES MÉDIAS

Malgré les annulations de conférences pour cause de pandémie, nous avons pu organiser, co-organiser ou intervenir activement dans 10 événements, en présentiel ou en ligne au cours de l'année 2020 : Geneva Peace Week, Paris Peace Forum, Conférence annuelle de la DDC, Prix Bayeux des correspondants de guerre, exposition photo « Informer en temps de crise » à l'Hôtel de Ville de Lausanne à l'occasion de notre 25<sup>e</sup> anniversaire... Ces événements nous ont permis d'expliquer, défendre et illustrer l'importance vitale de l'accès à une information fiable, face aux crises et à toutes les formes de désinformation. Notre participation aux « webinaires » organisés en ligne par les réseaux dont nous sommes membres, comme le Global Forum for Media Development (GFMD), a aussi permis de consolider nos relations avec les autres acteurs du développement, de la recherche et du secteur médiatique.



## RECHERCHE ET ÉTUDES

### MESURER L'AUDIENCE DE NOS PROGRAMMES

La radio est de loin le média le plus suivi, et celui qui suscite le plus de confiance au Sahel et en Afrique centrale. Les programmes de la Fondation Hironnelle au Mali, au Niger, au Burkina Faso, en RCA, en RDC et à Madagascar sont suivis régulièrement par 7,143 millions de personnes, via nos radios et télévisions partenaires ou nos émetteurs FM propres (en RCA). 91 % jugent ces programmes « utiles ou indispensables » pour leur vie quotidienne. Ce sont quelques-uns des résultats d'une étude d'audience menée en octobre et novembre 2020 par l'Institut Kantar, institut de sondage de référence disposant d'une solide expertise en Afrique francophone. Les équipes de Kantar ont réalisé 9'000 interviews dans 19 localités des 6 pays ci-dessus avec recueil en face à face sur tablette au domicile des personnes interviewées, sélectionnées selon la méthode statistique des quotas. La partie de l'étude réalisée au Sahel et en Afrique centrale a été financée par l'Instrument contribuant à la stabilité et à la paix de l'Union Européenne, dans le cadre de notre programme de réponse COVID. L'étude à Madagascar a été financée par la coopération suisse (DDC).»

*Auditrices de la radio Scout à Niamey, Niger, pendant un « focus group » mené par la Dr. Emma Heywood, de l'Université de Sheffield, le 15 décembre 2019.  
© Sacha Meuter / Fondation Hironnelle*

### INNOVATIONS ET PARTENARIATS POUR ANALYSER NOTRE IMPACT

En 2020, les activités de recherche de la Fondation Hironnelle ont pris un réel essor avec 8 projets mis en œuvre, et qui se poursuivront pour certains en 2021.

Deux de ces projets portent sur l'impact de nos médias sur l'autonomisation des femmes au Sahel. Une approche innovante développée avec la Dr Emma Heywood de l'Université de Sheffield permet de récolter des *feedbacks* de nos auditrices par messages vocaux Whatsapp. Nous évaluons ainsi l'évolution des perceptions et attitudes de 350 participant.es à travers le Mali, le Niger et le Burkina Faso. Un projet financé pendant trois ans par le Global Challenges Research Fund (Royaume-Uni).

Une approche similaire a été déployée auprès des déplacé.es internes au Burkina Faso pour mieux comprendre leurs besoins d'information et leur exposition aux rumeurs concernant la COVID-19. Ce projet a remporté un financement d'ELRHA, organisation anglaise pour l'innovation et la recherche dans le domaine humanitaire. Il est mené avec l'Université de Sheffield et le Centre National de la Recherche Scientifique et Technologique de Ouagadougou.

Enfin, nous avons reçu l'Impact Award 2020 de l'Ecole polytechnique fédérale de Zurich, pour notre projet de recherche mené avec le Dr Jeff Conroy-Krutz de la Michigan State University et l'entreprise à but social Viamo, sur la contribution de Studio Sifaka à l'engagement des jeunes dans le processus démocratique à Madagascar.



# ADMINISTRATION ET FINANCES

## SITUATION GÉNÉRALE DES FINANCES

La Fondation Hironnelle a vu son volume augmenter de 15.4% par rapport à 2019, avec un volume global réalisé de 13.6 millions de CHF. Comme en 2019, la Fondation Hironnelle affiche un résultat positif, de l'ordre de 517'000 CHF. L'augmentation de volume est en grande partie due à la mise en place du programme COVID pour répondre aux besoins d'information des populations sur cette pandémie et lutter contre la désinformation y afférant.

89.6% des dépenses de la Fondation sont consacrées à nos projets sur le terrain ainsi qu'à nos opérations spéciales (Masterclass pour l'éducation aux médias, projets de recherche...).

Les dépenses liées à la gestion et à l'administration (Finance, RH, IT...) représentent 8.1% des charges, les coûts de communication et de recherche de fonds 2.3%. A noter que la Fondation Hironnelle a été certifiée Zewo en 2019; l'ensemble des comptes 2020 et des indicateurs ci-dessous suivent donc la présentation demandée par Zewo.

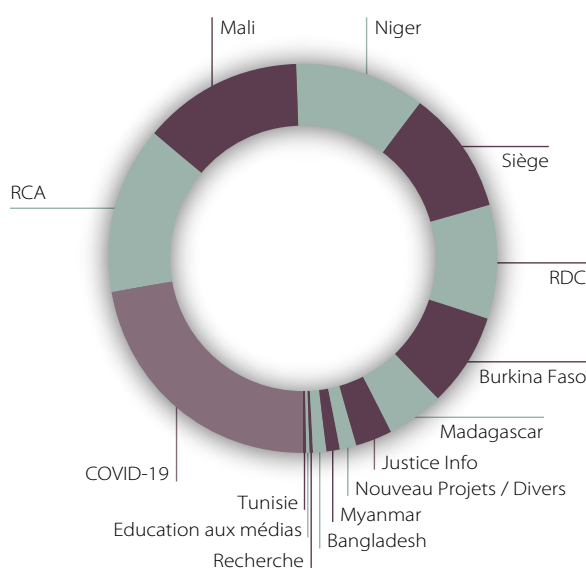
Un organe de révision indépendant a certifié que les comptes annuels présentés en synthèse ci-après donnent une image fidèle de la situation financière de la Fondation Hironnelle. L'ensemble du rapport sur les comptes annuels 2020 est disponible sur notre site internet [www.hironnelle.org](http://www.hironnelle.org).

## RESSOURCES HUMAINES

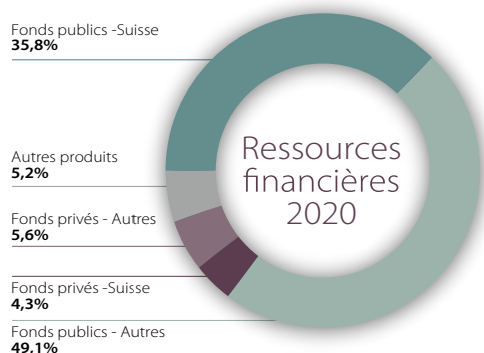
Fin 2020, la Fondation Hironnelle employait 283 professionnel.les à travers le monde (245 en 2019). Le nombre de collaborateurs.rices nationaux travaillant pour la Fondation a augmenté avec 245 collègues (205 en 2019), et le nombre d'expatrié.es était de 13 en poste bénéficiant de contrats de longue durée/CDD à fin 2020 (14 expatrié.es en 2019). A ces employé.es s'ajoutent 227 stagiaires et correspondant.es (254 en 2019), soutenu.es ponctuellement par 15 missions d'expert.es sur le terrain (14 missions en 2019). Du fait des restrictions imposées sur les voyages, des formations ont également eu lieu à distance. Au vu de cette croissance dans les projets, la taille du siège est restée relativement stable et son effectif comptait, au 31 décembre 2020, 7 collaborateurs.rices occupant l'équivalent de 6.3 postes à plein temps au titre du suivi direct des projets et 18 collaborateurs.rices (EPT 14) engagé.es dans des fonctions de direction, d'appui transversal et de support. La Fondation Hironnelle forme également une apprentie et a pu bénéficier tout au long de l'année 2020 de l'aide de 2 civilistes/stagiaires (EPT 2).

## DÉPENSES DES PROJETS

Projets 2020	en CHF
COVID-19	3 054 255
RCA	1 895 826
Mali	1 787 578
Niger	1 468 161
Siège	1 416 984
RDC	1 266 707
Burkina Faso	1 076 121
Madagascar	653 381
Justice Info	405 816
Nouveaux Projets / Divers	187 609
Myanmar	161 424
Bangladesh	134 716
Recherche	54 737
Education aux médias	35 619
Tunisie	9 096



## RESSOURCES FINANCIÈRES



Catégorie de Produit	en CHF	en %
----------------------	--------	------

### Fonds publics

#### Suisse

Mandats/Contributions de projets (DDC)	1 489 638	10,5%
Contribution de programme DDC (IP)	3 599 747	25,3%

#### Autres

Union européenne	4 101 824	28,8%
Agences des Nations Unies (UNICEF, PNUD, UNHCR)	1 170 456	8,2%
Suède	1 089 475	7,6%
Danemark (FAMOC)	393 824	2,8%
Royaume-Uni (DFID, UKCSS)	159 284	1,1%
Pays-Bas	84 918	0,6%
<b>Total</b>	<b>12 089 166</b>	<b>84,8%</b>

### Fonds privés

#### Suisse

Chaîne du Bonheur	229 106	1,6%
Donateurs privés	81 373	0,6%
Partenariat RTS	75 000	0,5%
Fondation Helvétique de Bienfaisance	72 000	0,5%
Fondation Nicolas Puesch	60 880	0,4%
Loterie Romande	47 919	0,3%
Fondation Karl Popper	40 000	0,3%
Fondation Baur	10 000	0,1%
Fondation E Balzan	1 000	0,0%

#### Autres

Autres donateurs	442 931	3,1%
H2H	342 882	2,4%
DCAF	17 062	0,1%
<b>Total</b>	<b>1 420 153</b>	<b>10,0%</b>

### Autres produits

Produits de prestations fournies	743 837	5,2%
<b>Total</b>	<b>743 837</b>	<b>5,2%</b>

**TOTAL DES PRODUITS** **14 253 156**

## RÉSUMÉ DES COMPTES DE LA FONDATION HIRONDELLE

La présentation des comptes de la Fondation Hironnelle se base sur le concept global des recommandations des Swiss GAAP RPC fondamentales et Swiss GAAP RPC 21. Cette présentation offre une image conforme à la réalité de la situation financière et aux recettes de l'organisation. Les comptes sont conformes à la loi suisse ainsi qu'aux statuts de la Fondation.

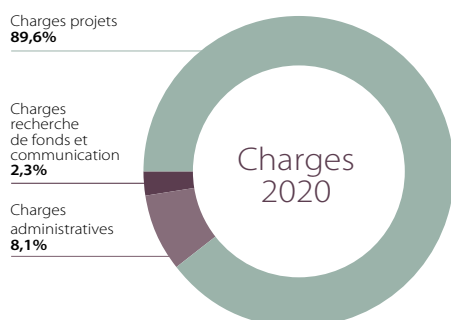
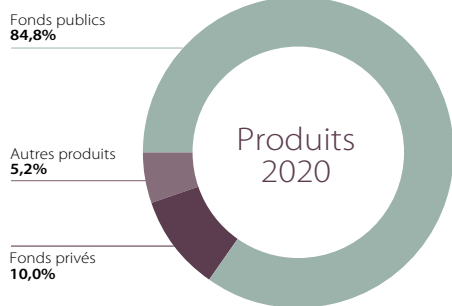
Le résumé des comptes est basé sur les comptes annuels au 31 décembre 2020 qui ont été établis selon les principes mentionnés ci-dessus.

## BILAN AU 31 DÉCEMBRE (EN FRANCS SUISSES)

	2020	2019
<b>ACTIF</b>		
<b>Actif circulant</b>		
Liquidités	5 306 906	3 645 845
Créances	109 180	107 064
Financements à recevoir	1 148 105	443 022
Autres créances	627 585	208 601
Actifs de régularisation	84 295	197 802
<b>Actif immobilisé</b>		
Immobilisations corporelles	51 025	62 084
Immobilisations financières	91 705	102 416
<b>TOTAL DE L'ACTIF</b>	<b>7 418 801</b>	<b>4 766 834</b>
<b>PASSIF</b>		
<b>Engagements à court terme</b>		
Dettes à court terme	760 302	483 327
Financements reçus d'avance	4 123 752	2 218 060
Passifs de régularisation	208 501	200 181
Emprunts divers	374	410
<b>Engagements à long terme</b>		
Provision pour contentieux	69 447	147 370
Provision pour fin de contrats collaborateurs	52 518	39 755
<b>Capital des fonds liés</b>		
Fonds d'initiative	216 468	216 468
Fonds de solidarité	14 155	14 155
Fonds social des projets	18 162	13 925
Fonds de soutien	552 387	547 243
<b>Capital de la fondation</b>		
Capital de fondation	50 000	50 000
Capital FNL	12 315	12 315
Fonds propres d'exploitation	823 625	559 734
Excédent/(déficit) de l'exercice	516 795	263 891
<b>TOTAL DU PASSIF</b>	<b>7 418 801</b>	<b>4 766 834</b>

## COMPTE D'EXPLOITATION DE LA FONDATION HIRONDELLE (EN FRANCS SUISSES)

	2020	2019
<b>PRODUITS</b>		
Fonds publics	12 089 166	10 481 961
Fonds privés	1 420 153	1 015 784
Autres produits	743 837	649 351
<b>TOTAL DES PRODUITS</b>	<b>14 253 156</b>	<b>12 147 096</b>
Dont produits libres	900 210	724 351
Dont produits liés	-	-
Dont produits affectés	13 352 946	11 422 745
<b>CHARGES</b>		
<b>Charges directes des projets</b>		
Personnel	6 940 431	6 004 073
Opérations	4 804 555	3 943 798
Equipements	446 061	517 641
<b>Charges administratives de la Fondation Hironnelle</b>		
Personnel	732 241	739 463
Opérations	329 482	288 932
Equipements	37 391	52 175
<b>Charges recherches de fonds et communication</b>		
Personnel	201 192	174 200
Opérations	116 678	70 427
<b>RÉSULTAT D'EXPLOITATION</b>	<b>645 125</b>	<b>356 387</b>
<b>RÉSULTAT FINANCIER</b>	<b>-127 019</b>	<b>-87 293</b>
<b>RÉSULTAT EXCEPTIONNEL</b>	<b>-1 311</b>	<b>-5 203</b>
<b>RÉSULTAT ANNUEL AVANT ATTRIBUTIONS</b>	<b>516 795</b>	<b>263 891</b>
<b>Attributions / prélèvements</b>		
Attribution aux fonds propres d'exploitation	-516 795	-263 891
<b>Excédent/(déficit) de l'exercice</b>	<b>-</b>	<b>-</b>



## TABLEAU DE VARIATION DU CAPITAL (EN FRANCS SUISSES)

Description du fonds	Etat des fonds au 1.1.2020	Attributions aux fonds	Transferts internes	Utilisation pour projets	Etat des fonds au 31.12.20	Financements reçus d'avance	Financements à recevoir
<b>Fonds affectés (Financement à recevoir/reçu d'avance)</b>							
Fonds Bangladesh	13 405	245 472		-148 590	110 287	110 287	-
Fonds Burkina Faso	44 247	922 562		-1 113 294	-146 485	3 368	-149 853
Fonds COVID	-	5 070 267		-3 186 179	1 884 088	2 153 425	-269 337
Fonds Education aux Médias	9 899	25 720		-35 619	-	-	-
Fonds Environnement et Recherche	40 000	40 069	-40 000	-40 069	-	-	-
Fonds Justice Transitionnelle	-	559 087		-409 087	150 000	150 000	-
Fonds Madagascar	42 869	504 626		-686 310	-138 814	20 000	-158 814
Fonds Mali	107 152	1 926 819		-1 796 118	237 853	498 026	-260 172
Fonds Myanmar	-1 924	194 499		-167 348	25 227	25 227	-
Fonds Niger	487 725	1 091 707		-1 567 798	11 634	59 681	-48 048
Fonds Nouveaux projets/Divers projets	1 008	197 287		-189 755	8 540	8 540	-
Fonds République Centrafricaine	627 832	2 065 368		-1 995 310	697 890	946 373	-248 482
Fonds République démocratique du Congo	333 078	933 059	40 000	-1 245 725	60 412	67 724	-7 311
Fonds Tunisie	-	1 200		-7 288	-6 088	-	-6 087
Fonds Siège	69 747	857 185		-845 832	81 100	81 100	-
<b>Total fonds affectés</b>	<b>1 775 038</b>	<b>14 634 927</b>	<b>-</b>	<b>-13 434 321</b>	<b>2 975 644</b>	<b>4 123 751</b>	<b>-1 148 105</b>
<b>Capital des fonds liés</b>							
Fonds d'initiative	216 468	-		-	216 468		
Fonds de solidarité	14 155	-		-	14 155		
Fonds social des projets	13 925	4 238		-	18 163		
Fonds de soutien	547 243	5 144		-	552 387		
<b>Total capital des fonds liés</b>	<b>791 791</b>	<b>9 382</b>		<b>-</b>	<b>801 173</b>		
<b>Capital de la Fondation</b>							
Capital de base	50 000	-		-	50 000		
Capital FNL	12 315	-		-	12 315		
Ventes prestations/Subventions non affectées	-	818 837		-818 837	-		
Fonds propres d'exploitation	823 625	516 795		-	1 340 420		
Résultat d'exploitation	-	-		-	-		
<b>Total capital de la Fondation</b>	<b>885 940</b>	<b>1 335 632</b>		<b>-818 837</b>	<b>1 402 735</b>		
<b>TOTAL</b>	<b>3 452 769</b>	<b>15 979 941</b>		<b>-14 253 157</b>	<b>5 179 552</b>		

# ANNEXE AUX COMPTES POUR L'EXERCICE ARRÊTÉ AU 31 DÉCEMBRE 2020 (EXTRAITS\*)

\* L'ANNEXE ET LE RAPPORT COMPLET PEUVENT ÊTRE TÉLÉCHARGÉS SUR NOTRE SITE [WWW.HIRONDELLE.ORG](http://WWW.HIRONDELLE.ORG)

## I/ PRINCIPES COMPTABLES ET DE PRÉSENTATION DES COMPTES

### A) GÉNÉRALITÉS

Les comptes sont basés sur les comptes annuels au 31 décembre 2020 qui ont été établis selon des principes uniformes. Les montants présents dans les comptes sont arrondis, ce qui peut donner lieu à des écarts minimes au niveau des totaux.

La Fondation Hironnelle adopte la méthode Zewo dans son calcul des charges de projets, administratives et de collecte de fonds.

### B) PÉRIMÈTRE D'INTÉGRATION

Les comptes contiennent les comptes annuels de l'ensemble des bureaux de la Fondation Hironnelle présents au Mali, Niger, Burkina Faso, République Centrafricaine, République démocratique du Congo et Madagascar.

Depuis 2019, la FH a également intégré les activités de la Fondation Ndeke Luka (FNL) dont elle dispose du contrôle. Le capital de FNL a été intégré au capital de la FH.

### C) CONVERSION DES DEVICES ÉTRANGÈRES

Les transactions en monnaies étrangères sont converties aux taux moyens du mois N-1 de comptabilisation.

Les avoirs et les engagements en monnaies étrangères du bilan au 31 décembre sont convertis en francs suisses aux taux en vigueur au 31 décembre. Les résultats de ces conversions sont comptabilisés dans le résultat financier.

### D) LIQUIDITÉS

Les avoirs en caisse, sur les comptes postaux, sur les banques au siège et à l'étranger figurent au bilan à leur valeur nominale.

### E) CRÉANCES ET COMPTES DE RÉGULARISATION D'ACTIF

Les créances et les comptes de régularisation d'actif sont indiqués à leur valeur nominale, déductions faites des corrections de valeur nécessaires.

### F) IMMOBILISATIONS CORPORELLES

La Fondation Hironnelle utilise la méthode d'amortissement linéaire comme suit :

Equipement IT:	3 ans à partir de 1000 CHF l'unité
Autre Equipement:	3 ans à partir de 2000 CHF l'unité
Immobilisations à l'étranger*	Amortissement direct

\*La Fondation Hironnelle utilise du matériel et des véhicules dans le cadre de ses projets conduits à l'étranger; ce matériel et ces véhicules sont entièrement amortis lors de leur mise en service. Cette situation se justifie du fait de l'instabilité des contextes et des conditions difficiles dans lesquelles opère la Fondation Hironnelle, qui rendent difficile la fixation de leur durée d'utilisation, en général courte, et de leur valeur résiduelle.

### G) IMMOBILISATIONS FINANCIÈRES

Les immobilisations financières sont portées au bilan à leur valeur d'acquisition en tenant compte des corrections de valeur nécessaires.

### H) PROVISIONS

Les provisions représentent la valeur de sorties de fonds futures résultant d'événements passés, se produisant sans contre-prestation. Une estimation fiable du montant de la provision peut être effectuée. Ces provisions sont séparées en court terme si l'utilisation est estimée à moins de douze mois, au-delà les provisions sont affectées en long terme.

### I) RECONNAISSANCE DES PRODUITS

#### Contrats de financement

Les produits provenant de contrats de financement passés avec des bailleurs de fonds (Gouvernements, Fondations, Cantons, entreprises et autres) sont comptabilisés en produits l'année où sont encourues les dépenses financées.

Les montants reçus pour un projet précis, qui n'ont pas été utilisés à la date de clôture des comptes et qui le seront dans les années à venir et dès lors qu'il existe des stipulations contractuelles spécifiant la possibilité de retourner cet actif au bailleur, sont enregistrés sous la rubrique des engagements au bilan Financements reçus d'avance. Les montants non reçus pour un projet précis dont les dépenses financées sont engagées à la date du bilan sont enregistrés sous la rubrique du bilan Financements à recevoir. La partie du financement à recevoir pour des contrats de financements signés et couvrant les périodes futures est mentionnée comme Actif conditionnel.

Les engagements budgétaires liés aux contrats de financement sont considérés comme engagements conditionnels.

#### Produits de Prestations fournies et Dons

Les produits provenant de prestations fournies (contrats régies, vente expertise...) sont comptabilisés lorsqu'ils sont définitivement acquis par la Fondation Hironnelle. Ils sont considérés comme produits libres, sauf avis contraire de la part du donateur.

Tous les autres produits encaissés sans mention particulière sont comptabilisés en produits non affectés. En cas de non utilisation, le solde est attribué au capital libre (généré).

**Fonds de la Direction et du Développement de la Coopération Suisse (DDC)**

Récapitulatif de l'évolution des fonds	Etat des fonds au 1.1.2020	Attributions aux fonds	Utilisation pour projets	Versements non dépensés au 31.12.2020	Versements à recevoir au 31.12.2020	Etat des fonds au 31.12.2020
Contribution de programme DDC (IP)	73 115	3 470 000	3 599 747	3 368	-60 000	-56 632
Mandats et contribution de projets DDC (Bureaux de coopération)	200 472	1 354 679	1 489 638	148 290	-82 776	65 513

**Transfert de Fonds**

40'000 CHF ont été transférés du fonds Environnement et Recherche vers les fonds de la République démocratique du Congo (RDC). En effet en 2020 il a été décidé d'attribuer à la RDC la dotation de la Fondation Helvétique de Bienfaisance pour réaliser des programmes sur l'environnement.

**J) IMPÔTS**

La Fondation Hironnelle est exemptée d'impôts directs sur le revenu selon décision du 12 juin 1995. Cette décision n'est soumise à aucune condition.

La Fondation Hironnelle est assujettie à la TVA depuis le 01.01.2019.

## 2/ COMMENTAIRES RELATIFS AUX ÉTATS FINANCIERS

**A) FONDS RÉGIS PAR UN RÈGLEMENT D'UTILISATION**

**Fonds d'initiative nouveaux projets**

Ce fonds n'a pas subi de variation en 2020.

**Fonds de solidarité**

Ce fonds n'a connu aucun mouvement en 2020.

**Fonds social des projets de la Fondation**

Ces fonds sont alimentés par les contributions de donateurs destinées habituellement à cette couverture sociale et en respectant une différenciation stricte entre projets. Leur utilisation fait l'objet d'un règlement de fonds.

En 2020, le fonds social Niger a augmenté de CHF 4'238.

**Fonds de soutien**

Le fonds de soutien, destiné exclusivement à consolider l'assise financière de la Fondation Hironnelle et à contribuer à lui assurer les liquidités dont elle a besoin, a été approvisionné en 2020 à hauteur de CHF 5'144 pour atteindre le montant de CHF 552'387. L'origine des fonds provient de dons libres et de l'Association des Amis de la Fondation Hironnelle.

**B) INDEMNISATIONS VERSÉES AUX MEMBRES DES ORGANES RESPONSABLES**

Le Conseil de fondation et le Conseil restreint travaillent bénévolement.

La rémunération du comité de direction sur 2020 s'élève à 409'113.60 (2019: CHF 404'883.60).

## LES MEMBRES DU CONSEIL DE FONDATION EN 2020

### **Tony Burgener**

Président du Conseil. Ancien Directeur général de la Chaîne du Bonheur.  
Ancien Responsable de la presse et de la collecte de fonds privés au CICR.

### **Ouided Bouchamaoui** (fin de mandat: 31/05/2020)

Cheffe d'entreprise. Lauréate du Prix Nobel de la Paix 2015 avec le Quartet  
du Dialogue National en Tunisie.

### **Mario Fetz**

Secrétaire général de la Fondation Apprentis d'Auteuil International.  
Ancien Directeur de la recherche de fonds et du marketing du WWF.

### **Jacques Forster** (fin de mandat: 30/11/2020)

Professeur honoraire de l'Institut de hautes études internationales  
et du développement (IHEID). Ancien vice-président du CICR.

### **Dick Marty**

Ancien Conseiller aux Etats. Ancien Procureur général du canton du Tessin.

### **Serge Michel**

Journaliste, co-fondateur de Heidi News, ancien Rédacteur en Chef du site web  
Le Monde Afrique.

### **Doris Pfister**

Conseillère en management des organisations et en communication  
stratégique, ancienne journaliste.

### **Nathalie Pignard-Cheynel** (début de mandat: 01/12/2020)

Directrice de l'Académie du journalisme et des médias – Université de  
Neuchâtel. Professeure de journalisme numérique.

### **Prof. Randeria Shalini** (début de mandat: 01/12/2020)

Professeur en anthropologie et sociologie, Graduate Institute, Genève.  
Directrice du Centre Albert Hirschman sur la démocratie.

### **Isabelle Werenfels**

Ancienne journaliste. Senior Fellow à la division de recherche sur le  
Moyen-Orient et l'Afrique de l'Institut allemand pour les affaires internationales  
et de sécurité

### **Martin Woker**

Ancien chef de la rédaction internationale de la Neue Zürcher Zeitung (NZZ)

## LES MEMBRES DE LA DIRECTION

### **Caroline Vuillemin**

Directrice générale

### **Max Morel**

Directeur des opérations

### **Philippe Bovey**

Secrétaire général, responsable des services



# FONDATION HIRONDELLE

media for peace & human dignity

**La Fondation Hirondelle** est une organisation suisse à but non lucratif qui fournit de l'information à des populations confrontées à des crises, pour leur permettre d'agir dans leur vie quotidienne et citoyenne. Par notre action, plusieurs millions de personnes dans des pays en guerre, des contextes de post-conflit ou de crise humanitaire, et des sociétés en transition démocratique ont accès chaque jour à des médias qui leur parlent, et qui les écoutent.

#### **Fondation Hirondelle**

Av. du Temple 19c  
CH - 1012 Lausanne  
info@hirondelle.org  
www.hirondelle.org

#### **Pour nous aider :**

Crédit Suisse, rue du Lion d'Or, 1002 Lausanne  
BIC/Swift: CRESCHZZ80A  
IBAN: CH16 0483 5041 8522 8100 1



**Votre don en  
bonnes mains.**